

SPIS TREŚCI

Wstęp	5
Aleksandra Krupianka, Stosunek Adama Mickiewicza do XIX-wiecznej normy językowej (na wybranych przykładach)	7
Maria Zarębina, <i>Pan Tadeusz</i> kresowy	19
Aleksander Wilkoń, Styl kresowy Mickiewicza	33
Joanna Okoniowa, Jan Okoń, Słowo poetyckie jako element kultury kresowej u Adama Mickiewicza i Czesława Miłosza	43
Maria Teresa Lizisowa, Adam Mickiewicz i Statuty litewskie	55
Zofia Kurzowa, Zaścianek Dobrzyńskich a wpływy mazowieckie na Litwie i co z tego wynika dla <i>Pana</i> <i>Tadeusza</i>	72
Monika Szpiczakowska, Cechy wymowy Adama Mickiewicza na podstawie rymów <i>Pana Tadeusza</i>	79
Elżbieta Sękowska, Obraz domu i sąsiedztwa w <i>Panu Tadeuszu</i> ..	88
Antonina Grybosiowa, Status starca, damy i gościa w <i>Panu</i> <i>Tadeuszu</i> Adama Mickiewicza	101
Renata Przybylska, Formy zwracania się do osób drugich w <i>Panu Tadeuszu</i>	111
Zenon Leszczyński, Nad porównaniami Mickiewicza	131
Wacław Cockiewicz, Środki językowe i funkcje stylizacji biblijnej w <i>Księgach narodu polskiego i pielgrzymstwa</i> <i>polskiego</i>	144
Władysław Śliwiński, Możliwości opisu poetyckich konstrukcji nominalnych w utworach Adama Mickiewicza	158
Danuta Bartoń-Jarosińska, Semantyka żywiołów w <i>Sonetach</i> <i>krymskich</i> i ich przekładzie na francuski	175
Stefan J. Rittel, Treści ekonomiczne w <i>Panu Tadeuszu</i>	194
Łucja Maria Szewczyk, Funkcje <i>nomina sacra</i> w twórczości Adama Mickiewicza	207

Elżbieta Mańczak-Wohlfeld, Elementy kultury angielskiej w <i>Panu Tadeuszu</i>	221
Stanisław Stachowski, Słownictwo pochodzenia orientalnego w utworach Adama Mickiewicza	230
Algis Kaleda, Z dziejów recepcji twórczości Adama Mickiewicza w kulturze litewskiej („litewskość” Mickiewicza)	247
Teresa Zofia Orłoś, Polonizmy w czeskich tłumaczeniach <i>Pana Tadeusza</i> Adama Mickiewicza	256
Anna Bochnakowa, Antroponimy w najnowszych tłumaczeniach <i>Pana Tadeusza</i> na język francuski	271
Zofia Cygal-Krupa, Jadwiga Śrutek, Białe kolor w <i>Panu</i> <i>Tadeuszu</i> i jego francuskim przekładzie Roberta Bourgeois ..	281
Teodozja Rittel, Metafora kulturowa w słowiańskich przekładach <i>Pana Tadeusza</i> Adama Mickiewicza (w kontekście Panny Świętej – <i>Świetlistej</i>)	293
Jadwiga Kowalikowa, Adam Mickiewicz i jego dzieło w komunikacji szkolnej	310